

BA-TA-CLAN

Chinoiserie musicale en un acte

Musique de Jacques Offenbach

Livret de Ludovic Halévy (1855)

Avec

Véronique Thélin, soprano
Anne Letizia Rebeaud, mezzo
Christian Baur, ténor
Michel Fuchs, basse
Juliette Aridon, piano

Costumes
Navamani Geymeier

Maquillages
Silvia Kaufmann

Mise en scène
Christian Baur



Créé le 4 septembre 2016, au Festival Offenbach à St-Saphorin (Lavaux)

Contact : info@adopera.ch

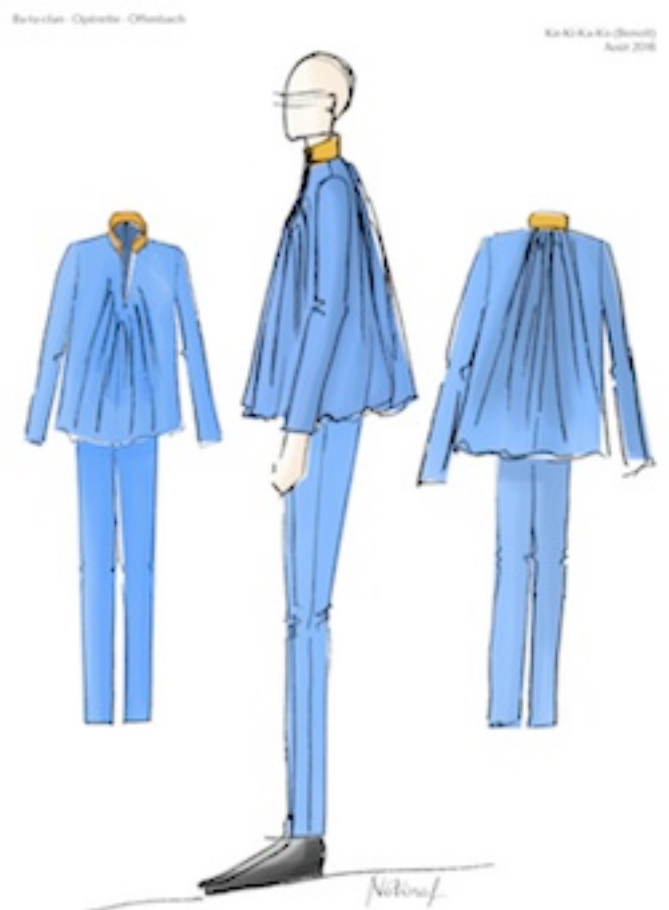
Site : www.adopera.ch

Egalement sur Facebook : AdOpera / Ad'Opera

Croquis de costumes



Costume de
Fé-An-Nich-Ton



Costume de
Ké-Ki-Ka-Ko

Sommaire

Le spectacle
L'association
Origines et motivations du projet
Les auteurs
L'argument
Distribution
Chronologie des spectacles Ad'Opera
A venir
Genre et durée
Données techniques et conditions



Le spectacle

Ba-Ta-Clan fut créé en 1855 par Offenbach dans son petit théâtre du Passage-Choiseul : Les Bouffes-Parisiens. Contraint au privilège de la censure qui le contraignait de ne porter en scène que trois personnages, Offenbach reçut l'autorisation, après le grand succès des *Deux Aveugles*, que sa future "chinoiserie musicale" *Ba-Ta-Clan*, soit jouée par quatre personnages !

Dans le jargon populaire, un "bataclan" est synonyme de "faire du bruit, du remue-ménage". Deux ans après le succès de ce petit bijou de folie déjantée, le compositeur juif de Cologne sera porté au triomphe avec *Orphée aux Enfers*.

Ludovic Halévy signe ici son premier livret de haute qualité, s'appuyant sur les deux sujets favoris de son comparse Offenbach. Premièrement, le pouvoir, qui a pour socle l'équivoque et dans ce contexte, les auteurs n'en piquent pas moins une critique ciblée et grotesque du pouvoir en place et de sa politique coloniale. Deuxièmement, un amour irrationnel pour Paris, ville de lumière, divertissements glorieux du quotidien morne et laborieux.

Depuis 2004, l'Association à but non lucratif **Ad'Opéra** Comédie Lyrique rassemble des passionnés par le théâtre musical et la musique théâtrale. Sa première production, *la Fiancée Vendue* de Bedrich Smetana, est donnée avec le Chœur des Jeunes de Lausanne. Le succès remporté par le spectacle l'encourage à poursuivre son aventure. En 2007, **Ad'Opéra** est à la fête les 70 ans de la Loterie Romande à Ouchy et présente *La Barcarolle des rêves*, avec la soprano Sophie Graf et le Sinfonietta de Lausanne. En 2008, **Ad'Opéra** dépoussière, en collaborat *Le Docteur Ox* d'Offenbach pour l'inauguration de l'Espace Jules Vernes à Yverdon-les-Bains. Au fil du temps le répertoire s'est précisé et touche désormais toute forme de théâtre musical. C'est ainsi que, plus de dix ans après sa création, **Ad'Opéra** n'a de cesse de proposer les trois axes principaux de ses spectacles qui allient toujours paroles et musiques, avec des opérettes-bouffe, du Caf'Conc' et des concerts avec des textes. Les Editions Polymnie s'associent à l'association et publie les partitions de ce répertoire rare afin de les rendre accessibles à un public averti et curieux.

Ad'Opéra a pour but de produire des spectacles à « géométrie variable ». L'Association joue non seulement dans des théâtres traditionnels, mais également dans des caveaux, des galeries d'art, des musées, des restaurants, des salons, en plein air, même sur les bateaux ! Elle produit principalement des perles peu connues qui présentent des qualités musicales, dramatiques et/ou littéraires originales.

Enfin, **Ad'Opéra** se destine à donner des représentations scolaires afin de faire connaître le genre de théâtre musical bouffe au jeune public.

Bureau du Comité

Michel Fuchs à Renens, président

Christian Baur à Prilly, directeur artistique

Laurence Chatelanat à Avenches, trésorière

Ce spectacle a pour but de remettre les éléments dans l'ordre et d'informer que Bataclan, avant d'être le terrible attentat du 13 novembre 2015, est une "chinoiserie musicale" d'Offenbach, créée en 1855 qui va contribuer au succès du compositeur. Dans le pur des hasard, dans cette pièce grotesque, le "talisman" choisi par Ludovic Halévy est "Raca"¹. Le même soir de l'attentat, nous sortions d'une soirée culturelle où nous avons chanté du Offenbach. Nous avons passé un excellent moment autour des frasques du "petit Mozart des Champs-Élysée". Et autour d'une pizza, l'idée de monter une pièce d'Offenbach nous enthousiasma et un titre vint sur la table : *Ba-Ta-Clan*. Nous fîmes "top là!", en espérant une occasion pour la présenter. Malheureusement, en rentrant après chacun chez nous, nous découvrîmes l'horreur de l'actualité. Puis, le directeur artistique du festival "Offenbach à St-Saphorin" nous contacta, cherchant à représenter une oeuvre du Petit Mozart des Champs-Élysées (comme l'appellait Rossini). Le pari s'est alors réalisé !



¹ mot qu'utilise Jésus pour "chasser Satan" (réf. Mth 5:22)

Jacques Offenbach (1819–1880), né à Cologne parti faire ses études musicales à Paris où il devint la coqueluche des salons, jouant avec humour de son violoncelle. Licencié de l'orchestre de l'Opéra, il ouvre son propre théâtre : Les Bouffes-Parisiens, où il fait jouer de courtes pièces de sa composition. Protégé par le frère adultérin de l'Empereur, le Duc de Morny, ce dernier lui ouvrira les portes du succès. Il répondra à l'appel du souverain : que Paris soit la Ville-Lumière d'un Empire de joie et de gaîté ! Il vole de succès en succès. Mais le décès du Duc de Morny (1865) et la défaite de 1870 ne vont pas retenir sa verve créatrice. Malgré le cynisme et les traquasseries sournoises de la IIIe République, il compose des oeuvres d'une inventivité et d'une jeunesse inépuisable. Il parachèvera sa vie avec son grand oeuvre posthume : *Les Contes d'Hoffmann* l'un des opéras romantiques les plus joués au monde.

Secrétaire de l'Assemblée Nationale, chef de bureau du Ministère des Colonies et collaborateur du Duc de Morny, **Ludovic Halévy** (1834-1908) est l'un des plus prolifique librettiste d'Offenbach. Il est devenu mondialement célèbre pour avoir écrit le livret *Carmen* de Bizet. Neveu du compositeur Fromental Halévy, il épouse la fille de l'horloger suisse Louis Breguet. Le succès de ses pièces de théâtre et nombreux livrets lui ouvrit les portes de l'Académie Française en 1886. Dès 1878, il fit de son appartement un salon littéraire : "Les jeudis de Ludovic", y recevant le tout-Paris artistique (Maupassant, Gounod, Zola, etc...).

L'argument

Le trône de Fé-ni-han est menacé par son infidèle chef de garde impériale Ko-ko-ri-ko, qui est à la tête d'une conspiration. Parallèlement, une histoire de cœur commence entre le mandarin Ké-ki-ka-ko et la jolie mandarine Fé-an-nich-ton. Soudain, ils se surprennent l'un l'autre en train de lire des textes en français. Leurs masques tombent : Fé-han-nich-ton est en réalité Virginie Durand, chanteuse légère, et Ké-ki-ka-ko Alfred de Cérisy, comte. Tous deux évoquent leurs souvenirs de leur vie parisienne passée et rêvent de s'enfuir ensemble. Mais soudain, Ko-ko-ri-ko fait son apparition et s'adresse à l'empereur Fé-ni-han : il exige l'exécution à mort des deux amoureux dans un curieux langage...

Les interprètes

Juliette Aridon, pianiste



D'origine italo-polonaise, **Juliette Aridon** (pianiste) donne son premier concert à 10 ans à Zewiec (Pologne). Elle se forme par la suite à Paris et Reuil, puis, admise en 2011 à la Haute École de Musique de Genève dans la classe de D. Weber, elle y obtient sa Licence puis son Master d'interprétation. Elle remporte le premier prix au concours de Milan Enrica Cremonesi et le troisième prix au concours de Paris "Leopold Bellan". En juillet 2013 et 2014 elle étudie à l'Accademia Chigiana de Sienne dans la classe d'A. Lonquich et y obtient les diplômes de mérite en piano et musique de Chambre. Actuellement, elle étudie l'accompagnement à la Haute École de Musique de Lausanne avec notamment B. Richoz, M. Pantillon et T. Camburn.

Véronique Thélín, soprano



Durant ses études à la Haute Ecole de Musique de Lausanne, **Véronique Thélín**, (soprano), obtient son certificat de piano classique avec félicitations (2011), et suit notamment des cours de piano jazz, chant lyrique et direction chorale. Enseignante de musique, elle dirige le chœur d'élèves et les solistes de la comédie musicale *Le Roi Lion* au collège de l'Elysée en 2015. Sous le nom de Verochka, elle écrit, compose et interprète des chansons françaises en s'accompagnant au piano.

Anne Letizia Rebeaud, mezzo soprano



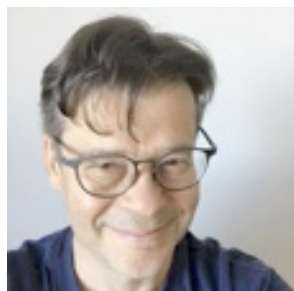
Pendant ses études de chant au Conservatoire de Lausanne, **Anne-Letizia Rebeaud**, contribue à des concerts et enregistrements en tant que choriste à L'Ensemble Vocal de Lausanne de Michel Corboz, et au Choeur de l'Opéra de Lausanne pour plusieurs productions.

Par la suite, elle chante lors de nombreux concerts en tant que soliste avec le Choeur de l'Université Populaire, donne des récitals de Lieder (fêtes de la musique) et des oeuvres religieuses (Bach, Vivaldi, Mozart, Boccherini). Elle poursuit son travail vocal avec Robin de Haas.



Membre du chœur Pro Arte puis du chœur de l'Opéra de Lausanne, **Michel Fuchs**, (basse) suit le chant au Conservatoire de Fribourg, à Rome, puis avec Rachel Bersier et aujourd'hui avec Hiroko Kawamichi à Lausanne. Il a fait partie des *William Haddock Singers* et des *Vocalistes Romands*. Basse du *Quatuor Rossini* ou *The 4Quartet* de 1998 à 2010, il forme le *Duo Volpezzo* avec le pianiste Bernard Pièce de 1996 à 2006 dans un répertoire consacré essentiellement aux mélodies et aux airs d'opérettes françaises. De 2004 à 2006, il fait partie du *Trio Amoris* avec Josiane Rossel Chollet et François Margot. Il interprète le père dans *Les 7 Péchés Capitaux* de Kurt Weil avec le *Gioco Vocale* à Genève en 2002. Avec Ad'Opera, il a joué Ketzal dans *La Fiancée Vendue* de Smetana à Chexbres en 2006, le Bourgmestre de Quiquendonne dans *Le Docteur Ox* en 2008 à Yverdon, Dunanan père dans *Le Voyage de MM. Dunanan Père & Fils* ainsi que Gaspard dans *Les Trois baisers du diable*. Actuellement, il chante avec l'organiste Daniel Thomas.

Christian Baur, ténor et mise en scène



Après avoir terminé sa formation pour l'enseignement de la musique, **Christian Baur** obtient son certificat de chant AVCEM. Il parfait ses connaissances à l'*Atelier Lyrique Gioco Vocale* à Genève. Parallèlement à son enseignement gymnasial où actuellement il stimule la création de spectacles dans le cadre de travaux de maturité, il a chanté au *Chœur de l'Opéra de Lausanne* où il y a tenu de petits rôles. Passionné par le théâtre musical depuis 1996, il réalise, met en scène, édite et interprète des rôles dans des œuvres bouffes rarement représentées. En 2004, il initie le *Festival Offenbach à Saint-Saphorin* et crée Ad'Opera. En 2007, il prépare un concert Offenbach pour les 70 ans de la Loterie Romande : *La Barcarolle des rêves*, avec la soprano Sophie Graf et le Sinfonietta. En 2008, il publie et joue *Le Docteur Ox* d'Offenbach au Théâtre Benno Besson pour l'inauguration de l'Espace Jules Verne du musée de la Maison d'Ailleurs. Entre 2009 et 2016, il fait revivre des œuvres rares et méconnues d'Offenbach (*Le Voyage de MM Dunanan*, *La Marocaine*, *Les Trois baisers du diable*). En 2014, il réalise un concert-narratif de musique ancienne, *La Nef de la Folie*, avec des textes choisis d'Erasmus. En 2015, dirige *Le Sire de Vergy*, de Claude Terrasse, à Roche (Vd). En 2016, il chante le rôle titre dans *La Jalousie du barbouillé* (ms Olivier Robert). Il a fait un détour dans la chanson française dans des Caf'Conc' chansons coquines avec *Les 3Z'Emois* tels que : *Emoi, Aim'moi & moi* (2014), *Le Bilboquet* (2016) et *AperOtik* (2018),. Suite aux événements de novembre 2015, il met en scène *Ba-Ta-Clan* d'Offenbach, créé au Festival Offenbach en 2016 à St-Saphorin. Il a réalisé un nouveau concert-narratif de musique ancienne autour de Sébastien Castellion, le crypto-réformateur contradictoire de Calvin et apôtre de la tolérance, titré *Clair-Obscur* (2017). Actuellement, il prépare *Le jardin extraordinaire de M. Bernardini* (ms Olivier Robert).

Notinaf, costumes



Notinaf travaille sur le processus créatif en s'inspirant de tout ce qui l'entoure, ajoutez une détermination à surprendre avec une approche audacieuse de la mode et une nostalgie pour les décennies passées. La marque privilégie un style urbain-street et spontanée.

Depuis ses débuts, Notinaf collabore également sur des projets du monde du spectacle, de l'opéra, à la danse et le théâtre en passant par les comédies musicales.

www.notinaf.com

www.facebook.com/notinaf

Slivia Kaufmann, maquillages



Découvrant le maquillage de théâtre au Château Mercier à Sion (1998) dans le cadre du Festival Tibor Varga, **Silvia Kaufmann** a poursuivi au Théâtre du Jorat à Mézières dans « Folle Journée à Venise » grâce à Jean Chollet, « Mozart et Salieri » (de Jean Naguel), « Les Noces de figaro », production : Deutsche Oper am Rhein. Par la suite, elle a suivi la troupe d'Isabelle Baudet pendant plusieurs années, et fut responsable de la gestion et de l'organisation du maquillage de 120 enfants dans « La mémoire qui disparaît » joué au Théâtre Municipal de Lausanne et à l'Octogone de Pully. Après avoir touché au cours métrage dans « La clé des champs » réalisation Floriane Closuit (2005), elle réalise des maquillages et donne des cours à la demande des établissements scolaires (Béthusy, Elysée).

Chronologie des spectacles Ad'Opera

La Fiancée Vendue

2004

De Bedrich Smetana

Opéra comique en 3 actes

Le Choeur des Jeunes de Lausanne préparé par Nicolas Reymond

Mise en scène, Dorothy Watson, Brian Neal

Piano, François Margot

Avec Alice Goodman, Marc Ducret, Michel Fuchs, Christian Baur...

Le voyage de MM. Dunanan Père & Fils

2006

Opéra bouffe en 2 actes de Jacques Offenbach

Mise en scène : Christian Baur

Piano, François Margot, Atena Carte

Créé au Festival Offenbach de St-Saphorin

Avec Katya Cuozzo, Christian Baur, Michel Fuchs, Marc Ducret, etc.

Représenté en scolaire au Gymnase de Burier.

La Barcarolle des rêves

2007

Florilège musical de Jacques Offenbach

Avec Sophie Graf, soprano

Le Sinfonietta de Lausanne, direction Jean-Marc Grob

Création pour les 70 ans de la Loterie Romande, Place de la Navigation à Ouchy

Le Docteur Ox

2008

Musique de Jacques Offenbach, d'après une nouvelle de Jules Vernes.

Mise en scène : Christophe Balissat
Orchestre d'Yverdon-les-Bains, direction Christian Delafontaine
Avec Szabina Schnöller, Christian Baur, Michel Fuchs, Katya Cuzzo, Pascal Parizot,
Marc Ducret, Salvatore Orlando, Charlotte Monnier...

De la lune à la terre

2008

Fantaisie musicale mêlant Jules Verne et Jacques Offenbach
Création spéciale pour l'inauguration de l'Espace Jules Verne à Yverdon-les-Bains
Avec Szabina Schnöller, Corinne Keller, Héroïse Chaubert-Giaque, Christian Baur,
Michel Fuchs...
Piano, Atena Carte

La Marocaine

2010

Musique de Jacques Offenbach
Opéra bouffe en 3 actes de Paul Ferrier
Mise en scène : Jean-Daniel Udry
Création au festival Offenbach de Saint-Saphorin
Avec Katya Cuzzo, Christian Baur, Frédéric Jochum, Marc Ducret, Charlotte Monnier, Olivier
Renault...

Les Trois Baisers du Diable

2010

De Jacques Offenbach
Arrangement instrumental et mise en scène : Christian Baur
Avec Katya Cuzzo, Jérémie Schütz, Carine Gros, Michel Fuchs, Francesco Biamonte, Nicolas
Widli, Christian Baur
Piano, Atena Carte / Irena Todorova

Frida la Vida !

2011

Création de Christian Baur, en co-production avec La Compagnie des Sept Lieux Création à
Lausanne Estivale
Mise en scène Olivier Renault
Avec Corinne Keller, Christian Baur, Olivier Renault, Sara Sartoretti, Dario Alasia, Alain Ray

Chostakovitch – Milhaud : Autour de la poésie juive

2011

De Dimitri Chostakovitch et Darius Milhaud
Avec Lamia Beuque, Catherine Cruchet, Christian Baur
Piano, Atena Carte

Emoi, Aim'moi & Moi

2012

Florilège de chansons françaises de Vian, Ferré, Gilles, Debronckart, Caussimon... Avec
Catherine Cruchet puis Béatrice Mayor, Christian Baur
Accordéon, Alain Ray
Représenté en scolaire au Gymnase de Burier.

Le Barbier de Paris

2013

Le Docteur Tam Tam & Atchi!
de Frédéric Barbier Bouffonnerie musicale en 1 acte
Création au Festival Offenbach de Saint-Saphorin
Avec : Vera Kalberguenova (Sophie Cornaz), Frédéric Jochum, Christian Baur
Piano, Irena Todorova

La Nef de la Folie

2015

Concert foliosophique de C. Baur autour de L'Eloge de la Folie d'Erasmus

Musiques de Monteverdi, Morálès, Goudimel, Landi et autres

Avec Christophe Balssat, comédien, Blandine Charles, Catherine Michel, Gabriella Cavasino, Anne-Letizia Rebeaud, Dario Alasia, Christian Baur, Pierre Pantillon et un groupe instrumental à caractère baroque préparé par l'organiste Anne-Claude Burnand

La Jalousie du Barbouillé

2016

Spectacle bouffe incluant trois opérettes datant de la 1ère Guerre Mondiale : *Cyprien ! ôte ta main de là !* de Messager – *La farce du poirier* de Terrasse d'après une nouvelle de Boccace – *La Jalousie du barbouillé* de Félix Fourdrain, d'après une farce de Molière.

Mise en scène d'Olivier Robert

Avec Gabriella Cavasino, Sébastien Eyssette, Christian Baur

Piano, Atena Carte

Spectacles 2017

Ba-Ta-Clan à Epalinges, **19 janvier 2017** à 20h15; à Cully, Théâtre de l'Oxymore à Cully, **3 & 5 février 2017** à 20h15 et 18h; Scolaire au Collège Union à Prilly, le **31 mai 2017**, en matinée; à Ecublens, Galerie du Pressoir le **10 sept. 2017** à 17h.; Festival du Boi-Qui-Chante, à l'Etivaz, **14 oct 2018**, 11h.

Ensemble Castellion : **Clair-obscur**, "l'ombre lumineuse de Sébastien Castellion", à Lausanne, église St-Paul, **19 mars 2017**, à 17h, à Belmont **2 avril 2017** à 17h (entrée libre, collecte), à Cossonay, Temple, **11 juin 2017** (17h), à Roche, Musée de l'Orgue, **2 sept. 2017** à 17h., à St-Sulpice, église romane (cadre "Musique et Parole"), **29 octobre 2017**, 17h.

La Nef-de-la-Folie à Hermance (GE), **20 août 2017** à 17h

Vernissage-Récital et dédicace du livre d'Olivier Robert, Salon Bally, Opéra de Lausanne, **14 septembre 2017**, avec Sophie Graf, soprano et Atena Carte, piano.

Le Jardin extraordinaire de M. Bernardini, pasticcio d'Olivier Robert, **25, 26 nov 2017**, **2 (év. 3) déc 2017**, à la Maison-de-Quartier-Sous-Gare, **31 décembre 2017** au Théâtre du Château d'Avenches, **1er février 2018** à la Salle des spectacles d'Epalinges.

Genre et durée

Genre : chinoiserie musicale en 1 acte

Durée : env. 50 min.

Données techniques

Espace scénique : minimum de 3.5 (L) X 3.5 (l) X 3.5 (h) (en mètres).

Régie lumière standard ou minimale sauf en extérieur

Sources électriques (rallonges, multiprises)

Piano droit ou à queue accordé

Loge/s sécurisée/s pour la préparation des artistes et commodités.

Communication partagée et prise en charge des droits à charge de l'organisateur.

Accessibilité et disponibilité de parcage à proximité de la scène pour un véhicule afin de charger/décharger décors, costumes et accessoires.

Conditions

Selon arrangement et convention avec la structure d'accueil.

Contact

+41(0)78 646 09 65

info@adopera.ch

Internet

site : www.adopera.ch

Suivez-nous sur Facebook : AdOpera / Ad'Opera et Page à "liker".

